

# Informe de Confianza del Consumidor 2024

Este es el informe anual sobre tu agua potable para ayudarte a estar mejor informado. También se requiere su distribución anual según la Ley Federal de Agua Potable Segura (SDWA) y el Estado de Washington.

## Eficiencia en el Uso del Agua

Todos los distritos de agua deben establecer metas medibles de eficiencia hídrica. Esto implica la diferencia entre el agua medida desde la fuente y el agua facturada. El Distrito de Agua de Belfair tuvo una pérdida en 2024 del 12.1%. El Estado de Washington estableció objetivos para que todos los distritos estén por debajo del 10%. Hemos actuado rápidamente en las reparaciones de fugas y hemos programado con una empresa de detección de fugas, evaluando el 75% del Distrito. Para junio de 2024, terminamos la sustitución de todos los medidores de clientes. Se encontraron y repararon 16 fugas este año de manera rápida.

## Tu Suministro de Agua Potable

El Distrito de Agua de Belfair cuenta con cuatro pozos de agua subterránea, tres en el extremo sur del distrito y uno en el extremo norte. Estos pozos proporcionan agua de acuíferos profundos, tratada mínimamente con cloro, luego bombeada a cinco depósitos alrededor del distrito y probada según lo requiere el Departamento de Salud de Washington 1-800-525-0127

## NOTICIAS

El Distrito de Agua de Belfair completó exitosamente el Inventario de Líneas de Servicio 2024 y finalizó la sustitución de todos los medidores de agua en el distrito. Además, todos los hidrantes de incendios fueron recién pintados para asegurar una seguridad y visibilidad continuas.

El Distrito completó la modernización del sistema de bombas de refuerzo en el sitio de Razor Road. El Distrito también adquirió propiedad adyacente a este sitio, mejorando nuestra flexibilidad operativa para futuras mejoras.

No se reportaron violaciones en 2024.

Se actualizaron los sistemas de comunicación en el Pozo 4, el tanque de almacenamiento y la Estación de Bombeo de Romance Hill para apoyar una supervisión y control más eficientes. Se reemplazó un motor de bomba de refuerzo fallido en el sitio de Romance Hill y se mejoró el sistema de tuberías del sitio para aumentar la fiabilidad. También instalamos una nueva puerta de seguridad en esta ubicación.

Para fortalecer aún más nuestra preparación ante emergencias, se instalaron nuevos generadores de respaldo en la Oficina del Distrito, el Pozo 4 y la Estación de Bombeo de Romance Hill. Estas adiciones asegurarán un servicio ininterrumpido durante cortes de energía y otros eventos de emergencia.

## EDUCACIÓN DEL OPERADOR

Los operadores de calidad del agua en el Distrito de Agua de Belfair deben mantener certificaciones profesionales activas y acumular unidades de educación continua (CEUs) de manera continua. Estos requisitos aseguran que el personal esté al día con los marcos regulatorios federales y estatales, los estándares de la industria y las tecnologías emergentes. A través del desarrollo profesional sistemático y continuo, los operadores están equipados para implementar las mejores prácticas, mantener parámetros estrictos de calidad del agua y garantizar el cumplimiento normativo. Su compromiso sostenido respalda la misión del Distrito de entregar agua potable que cumple o supera los estándares de seguridad y confiabilidad establecidos para la protección de la salud pública.

### 10 maneras de conservar agua

- Actualiza a electrodomésticos eficientes

### Usa cargas completas en la lavadora y el lavavajillas

- Toma duchas más cortas
- Repara grifos con fugas
- Riega plantas/jardines por la noche
- Usa lavaderos de autos
- Instala accesorios de bajo flujo
- Barre aceras y entradas
- Cierra el grifo cuando te cepillas/afeitas

Pon mulch alrededor de arbustos para retener la humedad

Nos complace dar la bienvenida a todos los nuevos residentes al distrito y esperamos poder servirles y colaborar juntos. También agradecemos sinceramente a nuestros clientes fieles por su continuo apoyo y colaboración.

Seguimos comprometidos con la más alta calidad de agua potable y mantenemos una buena relación con la comunidad y el Estado de Washington.

# SAVE WATER



### Comisionados

Greg Born, Presidente  
Jill Satran-Loudin, Tesorera  
Mike Pope, Secretario

### Gerente General

Dale Webb – 24 años de experiencia en la industria del agua

### Gerente de Operaciones

James Freeman, 25 años de experiencia en la industria del agua

### Técnicos de Servicio de Campo

Alex Gobble  
Robert Kobloth

### Gerente de Oficina

Lisa Douglas

Los clientes pueden unirse

a las reuniones de los comisionados el segundo martes de cada mes a las 3:00 PM

22451 Highway 3  
Belfair, WA 98528.

Para información, contacte a Dale Webb

(360)275-3008

# Tabla de Datos de Calidad del Agua 2024

La Agencia de Protección Ambiental regula la frecuencia de muestreo para varios contaminantes.

PARÁMETRO	NIVEL MÁS ALTO PERMITIDO (MCL DE LA EPA)	OBJETIVOS IDEALES (MCLG DE LA EPA)	FUENTES POTENCIALES	NIVEL MÁS ALTO DETECTADO EN LAS MUESTRAS MÁS RECIENTES	RANGO DE NIVELES DETECTADOS EN LAS MUESTRAS MÁS RECIENTES	CUMPLE CON LOS ESTÁNDARES
<b>Regulado en las fuentes de agua subterránea</b>						
Arsénico 2019	0.010 mg/l	0	Erosión de depósitos naturales	0.001 mg/l	0.001 mg/l	SÍ
Nitrato 2024	10 mg/l	10 mg/l	Escorrentamiento de fertilizantes, lixiviación de sistemas sépticos, aguas residuales, erosión de depósitos naturales	<0.20	<0.20	SÍ
Alfa Bruta (2020)	15 pCi/l	N/A	Erosión de depósitos naturales	N.D.	N.D.	SÍ
Radio 228 (2020)	5 pCi/l	N/A	Erosión de depósitos naturales	N.D.	N.D.	SÍ
PH Semanal				8.9	8.3-8.9	SÍ
Amianto (2018)	7	0	Natural y sistemas de tuberías	<0.123	<0.123	SÍ
<b>Regulado en el sistema de distribución</b>						
Trihalometanos (2024)	80 ug/l	N/A	Subproducto de la cloración del agua potable	1.02 ug/l	1.02 ug/l	SÍ
Ácidos Haloacéticos (2024)	60 ug/l	N/A	Subproducto de la cloración del agua potable	N.D.	N.D.	SÍ
Cloro - Diario	4 ppm	4 ppm	Aditivo de agua usado para controlar microbios	0.68 promedio anual	0.23 a 1.09	SÍ
<b>Regulado en el grifo del cliente</b>						
Plomo (2020)	Nivel de Acción = 15 ppb	0	Plomería doméstica	percentil 90	Ningún sitio de muestra superó el nivel de acción	SÍ
Cobre (2023)	1.3 ppm	1.3 ppm	Plomería doméstica	percentil 90	Ningún sitio de muestra superó el nivel de acción	SÍ

**Pozo 3** Este pozo no se ha utilizado ni bombeado al sistema desde 2018. El Distrito de Agua de Belfair ya no utiliza este pozo y no prevé que vuelva a estar en servicio en el futuro. Aunque seguimos realizando una gama de pruebas en este pozo, y la mayoría de los resultados son no detectables, los siguientes son algunos de los compuestos que se han detectado. Tenga en cuenta: el agua de este pozo nunca se introduce en el sistema de agua activo.

POZO 3	Resultado	SDRL	Disparador MCL	Exceder MG/L
Hierro	2.40	0.1	0.3	SÍ
Manganeso	0.075	0.01	0.05	SÍ
Plomo	0.0013	0.001		No
Color	45.0	15	15	SÍ
Turbidez	48.64	0.1		No
Sodio	7.9	5		No
Dureza	56.0	10		No

### Prevención de Contraflujo

#### La Prevención de Contraflujo es una Parte Esencial de Cada Sistema de Agua

Para garantizar agua potable segura y limpia, se puede instalar un dispositivo de prevención de contraflujo para evitar que los contaminantes regresen al suministro público de agua. El Distrito de Agua de Belfair está comprometido en proporcionar la misma calidad de agua al último usuario en la línea que al primero. Esta protección se logra mediante el uso de dispositivos de prevención de contraflujo. Estos dispositivos son requeridos para propiedades con pozos, sistemas de riego, operaciones comerciales, o bajo otras circunstancias específicas. Si tiene alguna pregunta sobre la prevención de contraflujo, comuníquese con el Especialista en Conexiones Cruzadas del Distrito de Agua de Belfair, Alex Gobble, al (360) 275-3008.

**En español:** Este informe contiene información importante sobre la calidad del agua potable. Debe ser traducido por alguien que hable inglés. Si tiene alguna pregunta sobre este informe, puede comunicarse con el Distrito de Agua de Belfair #1 al (360) 275-3008 durante el horario de atención normal. Si desea una copia del CCR en español, puede verla en línea en [belfairwater.org](http://belfairwater.org) o recogerla en nuestra oficina.

Programa de Muestras	Fechas de muestreo tomadas del programa oficial de monitoreo de agua
Residual de Cloro	Diario
Coliforme Total-E.coli	Mensual
Arsénico	Cada 3 años
Subproductos de Desinfección	Anual
Químicos Inorgánicos	Cada 9 años
Plomo y Cobre	Cada 3 años
Manganeso	Cada 3 años
Nitratos	Anual
Radionucleidos	Cada 6 años
Químicos Orgánicos Sintéticos	Cada 9 años
Compuestos Orgánicos Volátiles	Cada 6 años

**TÉRMINOS Y ABREVIACIONES** • AL (Nivel de Acción): La concentración de un contaminante que, si se supera, desencadena tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

- Contaminante: Palabra utilizada para describir cualquier elemento detectado en el suministro de agua potable. Este término comúnmente usado no debe causar alarma necesariamente, ya que toda el agua potable contiene cantidades mínimas de minerales y otras sustancias.
- MCL (Nivel Máximo de Contaminante): El nivel más alto de contaminante permitido en el agua potable. n/a: no aplicable.
- UG/L: microgramos por litro
- MRDL: El nivel más alto de desinfectante permitido en el agua potable. TT: Un proceso requerido destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.
- MCLG (Objetivo de Nivel Máximo de Contaminante): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido para la salud.
- MRDLG: Nivel de un desinfectante del agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido para la salud.
- AL: La concentración de un contaminante que, si se supera, desencadena tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.
- ND (No Detectado): El análisis de laboratorio indica que el contaminante no está presente o no es detectable con la mejor tecnología disponible.
- PPB: Partes por mil millones o microgramos por litro.
- PPM: Partes por millón o miligramos por litro.
- pCi/L: Picouries por litro: Una medida de la radiactividad en el agua.
- mg/l: miligramos por litro o partes por millón.
- Rango: La cantidad más baja (mínima) de contaminante detectada y la más alta (máxima) detectada durante un periodo de muestra.

### ¿Preguntas?

(360) 275-3008 o  
Envíe un correo electrónico a:  
[belfairwater@hcc.net](mailto:belfairwater@hcc.net)



### INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SALUD

El agua potable, incluida el agua embotellada, puede contener pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Para obtener más información sobre los contaminantes y sus posibles efectos sobre la salud, llame a la Línea Directa de Agua Potable Segura de la EPA. (1-800-426-4791)

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Personas inmunocomprometidas como aquellas con cáncer en tratamiento de quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunos ancianos y bebés pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar el consejo de sus proveedores de atención médica sobre el agua potable. Las directrices de la EPA/CDC sobre los medios apropiados para reducir el riesgo de infección por Cryptosporidium y otros contaminantes microbianos están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura (1-800-426-4791).